

**FAG****SCHAEFFLER**

Schaeffler Technologies AG & Co. KG · Industriestrasse 1 - 3 · DE-91074 Herzogenaurach

GETRAG S.p.A.
V Dei Ciclamini 4IT-70026 Modugno
BA

180-183 901

EX
Bolla Consegna / Lieferschein

21906

No. bolla cons. Lieferschein-Nr. 32977361	Num. spediz. Sendungs-Nr. 49164546	Giorno Sped. Versandtag 2018-05-18
Cod. cl. Kunden-Nr. 024466	Codice fornitore Lieferanten-Nr. 91000733	Pagina Seite 1
Ns. rif. Unsere Zeichen SP/HMK-PK	Tel. Int. Hausruf	

Indirizzo spediz. / Versandanschrift

GETRAG S.p.A.
Stab 100
V Dei Ciclamini 4
IT-70026 Modugno
BA

5008167738

180-183 902

Corriere distribuzione / zustellender Spediteur

Scharrer Transporte
Am Erlet 29
DE-90518 Altdorf

513

Trasporto speci

Condiz. consegna / Lieferbedingungen
DAPDestinazione - porto / Bestimmungsort - Hafen
MODUGNO

No. pos. Pos.-Nr.	No. art. / Sach-Nr. Cod. var. / Var.-Nr.	Nr-art-clie / KD-Sach-Nr. Breve descriz. art. / Sachkurzbezeichnung	Quantità / Menge	Indice collo / Kolli - Index
	VS. NO. DI PARTITA IVA: IT04886850728 FORNITURA EU		KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE	
*****	Numero d'ordine	0196144	Quantità dichiarata: 2720	
	Bolla	32977361	Quantità effettiva:	
	Magazzino	73/5061	Tipo Imballaggio: 1	
	N. ordine cliente	550003883102	Quantità Imballi: 1	
	Vostro riferimento	413	Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO	
	Dati supplementari	20170714	Data controllo: 19/5/18	
			Firma	
0010	Nr-art-clie	9009086675		
		086498240-6063-10		
	086-498-240	F-564327.04.K/0-7#W	2720	960881433 001
	Charge	0029890007		
	COM-Code DI			
	Paese origine	GERMANIA		
Lista imballi del DDT (gestione vuoti):			Descriz. clienti	
272 Verpackungsh}lse P-42-GE1-225X 40X38-48-A				
40X38x225, Polyethylen, 20-42-91-90				
1 Deckel P-38-A0806 RAL 9011 gra phitschwarz,				
Schaeffler Group, 812X612X53, PP-RG (PM), 20-38				
1 Flachpalette P-26-SGP1 800X600 X160,				
schwarz, Polyethylen und Polypropylen, 20-26-02-90, S1				
8 KLT P-14-C0328 RAL 7001 silber grau-				
400X300X280, Polypropylen, 20-14-02-90				
272 Verpackungsh}lse P-42-OR1-225X 49X47-34-A				
49X47x225, Polyethylen, 20-42-91-90				
Lista pacchi per spediz.:				
Nrsped/Index Kolli			Peso L. tara	Nr.espresso
MW PAL			806 X 606 X 720 mm	
			49164546-001 960881433	98,0 46,3 340476439608814331
Somma per spediz.			49164546 1 colli	98,0 46,3 0,352 cbm
SCHARRER,ALTDORF (513)				
Continuazione 2				

Indirizzo / Anschrift

Industriestrasse 1 - 3
DE-91074 HerzogenaurachTel. +49 9132 82-0
Fax +49 9132 82-4950

16:12

**FAG****SCHAEFFLER**

Schaeffler Technologies AG & Co. KG · Industriestrasse 1 - 3 · DE-91074 Herzogenaurach

GETRAG S.p.A.
V Dei Ciclamini 4IT-70026 Modugno
BA**EX****Bolla Consegna / Lieferschein**

No. bolla cons. Lieferschein-Nr.	Num. spediz. Sendungs-Nr.	Giorno Sped. Versandtag
32977361	49164546	2018-05-18
Cod. cl. Kunden-Nr.	Codice fornitore Lieferanten-Nr.	Pagina Seite
024466	91000733	2
Ns. rif. Unsere Zeichen	TelInt. Hausruf	
SP/HMK-PK		

Indirizzo spediz. / Versandanschrift

GETRAG S.p.A.
Stab 100
V Dei Ciclamini 4
IT-70026 Modugno BA

POSTO SCARIC: 14248

Corriere distribuzione / zustellender Spediteur

Scharrer Transporte 513
Am Erlet 29
DE-90518 Altdorf**Trasporto speci**Condiz. consegna / Lieferbedingungen Destinazione - porto / Bestimmungsort - Hafen
DAP MODUGNO

No. pos. Pos.-Nr.	No. art. / Sach-Nr. Cod.var. / Var.-Nr.	Nr-art-clie / KD-Sach-Nr. Breve descriz. art. / Sachkurzbezeichnung	Quantità / Menge	Indice collo / Kolli - Index
AVIEXP32977361				
A livello di posizione vengono stampati sia il vecchio codice articolo INA sia quello nuovo. Il vecchio codice è stampato in grassetto.				
Ufficio Spedizioni Schaeffler Technologies, Werk 30, Industriestrasse 1-3 DE-91074 Herzogenaurach SI/HZA-SLEL Manuel Dronsgalla, Tel. +49 (9132) 82-86746, Fax +49 (9132) 82-457				

Indirizzo / Anschrift

Industriestrasse 1 - 3
DE-91074 HerzogenaurachTel. +49 9132 82-0
Fax +49 9132 82-4950

16:12



513

SCHAEFFLER

Frachtauftrag / Consignment note				Sondertransport-Nr. / Premium freight no.																																																
Abender / Sender IWS: Schaeffler Technologies AG & Co. KG, Werk Herzogenaurach Industriestrasse 1-3 DE 91074 Herzogenaurach				Unsere Referenz-Nummer / our reference number PFR185032J Datum / Date 18.05.2018 15:52 Richtung / Direction Ausgang / Outbound																																																
Beladestelle / Loading point Versand Ladetag / Loading date 05/18/2018 Ladeuhrzeit / Loading time 14:30				Spediteur / Carrier Scharrer Transporte Spediteur-Nr. / Carrier no. 513																																																
Empfänger / Receiver Kunden-Nr. / Customer no. 24466 GETRAG S.P.A. Getriebe-u.Zahn V Del Ciclamini 4 IT 70026 MODUGNO Kontakt / Contact Telefon / Phone E-Mail Adresse / Address				Driver's name: Mobile phone: Licence plate no: Eintreff-Datum / Required date 05/19/2018 Eintreff-Zeit / Required time 09:00																																																
Shipping reference number																																																				
<table border="1"><thead><tr><th>Packstück / Parcel</th><th>Anzahl / Quantity</th><th>Abmessung / Dimensions</th><th>cm</th><th>Gewicht / Weight</th></tr><tr><th>Reference number</th><th>Type</th><th>Länge / Length</th><th>Breite / Width</th><th>Höhe / Height</th><th>kg</th></tr></thead><tbody><tr><td>49164529</td><td>Pallet</td><td>1</td><td>81</td><td>61</td><td>72</td><td>117,000</td></tr><tr><td>49164534</td><td>Pallet</td><td>1</td><td>81</td><td>61</td><td>43</td><td>66,000</td></tr><tr><td>49164546</td><td>Pallet</td><td>1</td><td>81</td><td>61</td><td>72</td><td>98,000</td></tr><tr><td>49164549</td><td>Pallet</td><td>1</td><td>81</td><td>61</td><td>72</td><td>94,000</td></tr><tr><td colspan="4">Summe Packstücke / Amount parcels</td><td>4</td><td>Gesamt Gewicht / Total weight</td><td>375,000</td></tr></tbody></table>							Packstück / Parcel	Anzahl / Quantity	Abmessung / Dimensions	cm	Gewicht / Weight	Reference number	Type	Länge / Length	Breite / Width	Höhe / Height	kg	49164529	Pallet	1	81	61	72	117,000	49164534	Pallet	1	81	61	43	66,000	49164546	Pallet	1	81	61	72	98,000	49164549	Pallet	1	81	61	72	94,000	Summe Packstücke / Amount parcels				4	Gesamt Gewicht / Total weight	375,000
Packstück / Parcel	Anzahl / Quantity	Abmessung / Dimensions	cm	Gewicht / Weight																																																
Reference number	Type	Länge / Length	Breite / Width	Höhe / Height	kg																																															
49164529	Pallet	1	81	61	72	117,000																																														
49164534	Pallet	1	81	61	43	66,000																																														
49164546	Pallet	1	81	61	72	98,000																																														
49164549	Pallet	1	81	61	72	94,000																																														
Summe Packstücke / Amount parcels				4	Gesamt Gewicht / Total weight	375,000																																														
Kontakte beim Absender / Contacts ship from location Veranlasser / Initiator Muresanu, Andreea PJXHMF-P01L1 muresand@schaeffler.com				Bezahlung / Payment Bitte beachten Sie, das zur Bezahlung der Frachtrechnung die Sondertransport-Nummer und das Kostenelement benötigt wird. Please note that for payment of freight charges the premium freight number and cost element is required. Kostenelement / Cost element KUEHNLE AG S.r.l. Via dei Ciclamini, s.n.c. 70026 Modugno (BA) Rechnung für Transportgebühren an / Invoice for transportation charges will apply: 18.05.2018 "Piemonte con riserva di"																																																
Übernahmebestätigung des Fahrers / Acceptance by driver Datum / Date Uhrzeit Name Hartmut Kober AN FR 922 +49171 5333508 Empfangsbestätigung des Warenempfängers / Receipt by consignee Datum / Date Uhrzeit Name				verificata la quantità Unterschrift / Signature																																																